

## Немецкая S-лексика и новогреческая Σ-лексика

(Приложение к диссертации «Звукоизобразительные тенденции начальных согласных в немецком и новогреческом языках», Пятигорск, 2005)

### Немецкая S-лексика

Семантические поля:

St-лексика поля БИТЬ:

*stoßen* «1. толкать; 2. ударить, нанести удар; 3. бодать; 4. толочь; 5. забивать (что-л. в землю, в стену и т. п.), втыкать; 6. (тех.) долбить; 7. сотрясать; 8. бодаться; 9. трясти (о машине); 10. ударить; 11. ударяться (обо что-л.), наталкиваться (на что-л.); 12. (перен.) наталкиваться (на кого-л., на что-л.), (случайно) встретить (кого-л.); 13. упираться (во что-л.); выходить (куда-л. — о дороге); 14. примыкать; 15. присоединяться (к кому-л.); 16. толкаться; 17. ушибиться (обо что-л.); 18. быть шокированным (чем-л.)».

*stemmen* «1. выдалбливать (стамеской и т. п.); 2. упираться; 3. поднимать, выжимать (вес, тяжёлый предмет и т. п.); 4. (фам.) стянуть, стащить; 5. упереться (во что-л.), опереться (обо что-л.); 6. упираться, противиться (чему-л.)».

*stolpern* «1. спотыкаться (обо что-л.); идти спотыкаясь».

*stelzen* «ходить на ходулях; ходить как на ходулях».

*Stapfe* «след (от ноги)».

*Strafe* «1. наказание; 2. штраф; 3. взыскание; 4. (перен. разг.) кара, наказание».

*streifen* «1. касаться (кого-л., чего-л.), (слегка) задевать, дотрагиваться (до кого-л.; до чего-л.); 2. снимать, стягивать (с кого-л., с чего-л.); стряхивать; 3. надевать, натягивать; 4. (охот.) свежевать, снимать шкуру; 5. проводить (чем-л. по чему-л.); 6. быть похожим (на что-л.), граничить (с чем-л.), приближаться (к чему-л.); 7. блуждать, бродить; неодобр. тж. рыскать».

*Stempel* «1. штемпель, печать; штамп; клеймо; 2. (тех.) пробойник, бородок; 3. (перен.) книжн. печать (горя, времени и т. п.); 4. (бот.) пестик; 5. (горн.) (рудничная) стойка; 6. (тех.) пуансон».

*Sturm* «1. буря; ураган; шторм; 2. (воен. и перен.) атака, штурм, приступ; 3. нападение, линия нападения (футбол)».

*Streich* «1. (уст.) удар (тж. перен. — судьбы и т. п.); 2. выходка; проделка, шутка».

*Stupf* «(разг.) толчок, пинок».

*stürzen* «1. столкнуть; опрокидывать; 2. свергать (короля и т. п.); 3. (с.-х.) поднимать, распаивать (залежь); 4. (текст.) сновать нить основы в обратном порядке; 5. свалиться; падать; 6. броситься, ринуться, устремиться; 7. броситься, ринуться, устремиться, кинуться».

*stampfen* «1. толочь, мять; 2. (тех.) трамбовать; 3. утапывать (снег и т. п.); 4. тяжело шагать (по глубокому снегу и т. п.); 5. топтать (ногами; тж. в знак протеста); 6. глухо стучать (о моторе и т. п.); 7. (мор.) испытывать килевую качку; зарываться носом в волны (о судне)».

*Streit* «1. спор; ссора; 2. дело, процесс, спор (в суде); 3. (уст.) схватка, сражение, бой».

*Stute* «кобыла» («скакать»).

РЕЗАТЬ:

*stechen* «1. колоть, прокалывать (что-л. иглой, шипами); 2. резать (дёрн, торф; спаржу); 3. кусать, жалить (о насекомых, змеях); 4. гравировать; 5. карт. бить, крыть; 6. бить острой (рыбу)».

*stochern* ковырять (заострённым предметом в чём-л.)

*stöbern* «1. (разг.) рыться, копаться, шарить; 2. мести (о снеге); 3. (охот.) поднимать (зверя); 4. (ю.-нем.) производить (генеральную) уборку, убираться (напр. в комнате); наводить порядок (напр. в шкафу)».

*stecken* «1. втыкать; всовывать, вкладывать, вставляя; 2. сажать (растения); 3. (разг.) вкладывать (средства, труд); помещать (деньги в предприятие)».

*Stich* «1. укол (иглой и т. п.; тж. перен.); 2. укус (насекомого); 3. (перен.) колкость; шпилька; 4. (колющий) удар; 5. колющая боль; колотьё; 6. стежок; 7. гравюра; 8. (карт.) взятка; 9. оттенок».

*stopfen* «1. штопать, чинить (одежду); 2. набивать (трубку и т. п.); начинять (гуся, колбасу); 3. затыкать; забивать; 4. мед. крепить, вызывать запор; 5. разг. уминать, уписывать».

*sticken* «вышивать».

*Striegel* «скребница».

#### ЧЕРТА:

*Strich* «1. черта; линия, штрих; полоса; мазок (в живописи); тире (в азбуке Морзе); 2. деление (на шкале измерительного прибора); 3. полоса; местность; 4. перелёт (птиц на небольшой высоте); тяга; 5. ворс (сукна); 6. прикосновение, поглаживание; 7. сосец, сосок (коровы)».

*Strahl* «1. луч (тж. перен.); 2. струя; 3. (мат.) луч».

*Strähne* «1. прядь; 2. моток (пряжи); (текст.) пасма; 3. (б. ч. мн.ч.) полоса, полоска (света, дыма, воды); 4. полоса (период в жизни)» («черта» > «тонкое»).

*Striemen* «полоса, рубец (от удара); кровоподтёк; синяк».

*Strang* «1. верёвка, тяж; канат; мор. прядь, стренга (троса); 2. постромка; 3. линия; нить; нитка; ветвь, ветка, ответвление; 4. (ж.-д.) путь; рельсовая нитка; рельсовая плеть; 5. (анат.) тяж; канатик; ствол; 6. (перен.) (сюжетная) линия (литературного произведения)».

*Strick* «1. верёвка, бечёвка; канат; 2. (разг.) проказник, сорванец, плутишка».

#### ОСТРОЕ:

*Stier* «1. бык; 2. (астр.) Телец».

*Storch* «аист».

*Star* «скворец».

*streng* «1. строгий; 2. суровый (с очень низкими температурами); 3. острый (о запахе, вкусе); 4. (перен.) ортодоксальный; 5. (ю.-з.-нем., швейц.) тяжёлый, утомительный».

*Stab* «1. палка; посох; 2. жезл; палочка (дирижёра); 3. шест (легкая атлетика); 4. эстафетная палочка (лёгкая атлетика); 5. железный прут; 6. (воен.) штаб».

*Stachel* «1. жало (пчелы, скорпиона; тж. перен.); 2. шип; колючка; 3. (колючая) игла (ежа, дикобраза и т. п.); 4. острота (чувства обиды и т. п.)».

*Stange* «1. шест; жердь; кол; багор; карниз (для гардин); древко (флага); насест (для птиц); 2. (спорт.) гриф (штанги, перекладины); 3. (тех.) тяга, шток; 4. брусок, стержень».

*Stichel* «резец, штихель».

*Stift* «1. тех. штифт(ик); шпилька; шпенёк; штырь; (деревянный) гвоздь; 2. карандаш; грифель; 3. (разг. устарев.) ученик (в мастерской)».

*Stippe* «(террит. разг.) подливка».

*Stock* «1. палка; 2. пень; корень; стебель; 3. куст; 4. (воен.) шомпол; 5. полигр. Клише; 6. клюшка (хоккей); 7. разг. бесчувственное бревно (о человеке); 8. (ю.-нем., австр.) кружка (для пожертвований) (в церкви); 9. (ю.-нем.) (горный) массив».

#### ЧАСТЬ:

*Stück* «1. кусок; часть (отделённая от целого); 2. (с указанием количества pl б. ч. =) штука, единица (товара и т. п.); 3. экземпляр (изделия и т. п.); место (багажа); голова (скота); 4. отрывок (из книги, речи и т. п.); 5. пьеса, спектакль; 6. (воен. уст.) оружие».

*Stunde* «1. час; 2. урок; 3. (перен.) час, пора, время».

*Stummel* «(разг.) 1. остаток (чего-л.); кончик (чего-л.); огарок (свечи); окурок (сигареты); обрубок; 2. (мед.) культя».

*Stumpf* «1. остаток; кончик; огарок (свечи); обрубок; 2. пень; 3. (мед.) культя».

#### SP-лексика поля БИТЬ/РЕЗАТЬ:

*sprengen* «1. взрывать; 2. взламывать (замок, дверь и т. п.); 3. (перен.) подрывать (единство и т. п.); опрокидывать (принципы, нормы и т. п.); 4. разрывать (оковы; тж. перен.); брызгать (на что-л.); поливать (улицу, цветы); скакать (о всаднике)».

*Spur* «1. след, отпечаток; 2. колея; 3. лыжня; 4. (звуковая) дорожка (записи); 5. ряд (в дорожном движении); 7. (перен.) след».

*springen* «1. прыгать, скакать; 2. (разг., б. ч. ю.-нем.) поспешить, побежать (куда-л.); быстро удаляться; лопнуть, треснуть».

*Spalt* «1. щель; 2. трещина; расселина (в скале); 3. (тех.) зазор».

*Span* «1. щепка, щепка; лучина; опилки; 2. (тех.) стружка».

*Sünde* «грех, преступление».

#### ОСТРОЕ:

*spitz* «1. острый; остроконечный; 2. острый, колкий, язвительный; 3. (разг.) заострившийся, худой, осунувшийся».

*Spitze* «1. остриё, кончик; шпиль; вершина (горы; конуса), верхушка (дерева); носок (ботинка; чулка); мундштук (для сигарет); 2. (эл., тех.) пик (нагрузки); 3. голова (колонны); 4. (перен.) глава; главенствующее [руководящее] положение, первое место; 5. (разг.) колкость; 7. (фам.) высший сорт, первый класс».

*Speer* «копьё».

*Spieß* «1. копьё, пика; 2. вертел; шампур; 3. полигр. Марашка; 4. (воен. разг.) старшина».

*Speiche* «1. спица (колеса); 2. (анат.) лучевая кость; 3. (мат.) радиус».

*Sporn* «1. шпора; 2. (ав.) (хвостовой) костыль».

*Spill* «1. (тех.) ворот, лебёдка; 2. (мор.) шпиль».

*Spatz* «воробей».

*Specht* «1. дятел; 2. (мн.ч.) дятловые».

*Sparren* «1. (стр.) стропило; 2. (разг.) сплин, хандра».

*Spindel* «1. веретено; 2. (тех.) шпиндель».

*Splitter* «1. осколок (гранаты, стекла и т. п.); 2. заноза (деревянная)».

*Spott* «насмешка, ирония» («колкая»).

#### S-лексика поля БИТЬ/РЕЗАТЬ:

*sinken* «1. падать, опускаться; 2. падать, понижаться; 3. опускаться (о тумане, воздушном шаре и т. п.); 4. идти ко дну, погружаться; 5. уменьшаться, снижаться, падать (о производительности и т. п.); ослабевать (о влиянии и т. п.); 6. опуститься, пасть (морально)».

*senken* «1. наклонять, опускать (голову); потуплять, опускать (взор); 2. погружать, опускать; 3. снижать (цены), сокращать (расходы); 4. понижать (голос); 5. проходить, углублять (шахту); 6. спускаться (о дороге); 7. оседать; 8. перен. опускаться».

*sägen* «1. пилить; (разг.) 2. (шутл.) храпеть».

*Seuche* «1. (опасная) заразная болезнь; 2. (мед.) эпидемия; вет. эпизоотия».

*Sünde* «грех, прегрешение».  
*sühnen* «искупать (грех, вину, преступление)».  
*Sieg* «победа».  
*Siegel* «печать».

ОСТРОЕ:

*Salz* «1. соль; 2. соль, острота; 3. хим. соль».  
*Senf* «1. (бот.) горчица; 2. (кул.) горчица».  
*Säule* «шило».  
*Saum* «1. кайма; обшивка; рубец; подшивка, подпушка, подол (платья); 2. (перен.) полоса, полоска (света); 3. (высок.) опушка (леса)».  
*Segge* «(бот.)осока».  
*Socke* «носок».  
*sauer* «1. кислый; 2. (разг.) кислый, недовольный, хмурый; 3. трудный, тяжёлый».  
*Sense* «(с.-х.) коса».  
*Sichel* «серп».

Sp-лексика поля ХВАТАТЬ/СЖИМАТЬ/СВЯЗЫВАТЬ:

*sparen* «1. копить, откладывать (деньги); 2. беречь, экономить».  
*spüren* «1. чувствовать, ощущать; 2. чують (о собаке); (охот.) идти по следам (о собаке)».  
*sputen* «торопиться, спешить».  
*Spiel* «1. игра; 2. (карт.) игра; 3. (спорт.) игра; партия; гейм (теннис); 4. игра, манера игры, искусство игры; 5. (мн.ч.) игры (напр. Олимпийские); 7. (тех.) зазор, мёртвый ход; люфт; 8. (охот.) хвост (фазана)» («связь между участниками»)  
*spinnen* «1. прясть; (спец.) формовать (химическое волокно); 2. плести (паутину — о пауках), вить (коконы — о шелкопрядах); 3. (перен.) замышлять, плести (интриги, заговор и т. п.); 4. (фам.) выдумывать, рассказывать небылицы; 5. (фам.) быть не в своём уме, бредить; 7. (террит.) мурлыкать (о кошке); 8. (фам. уст.) отбывать срок (в тюрьме)».  
*Spinne* «1. паук; 2. штопор (прыжки в воду)».  
*Spule* «1. катушка (тж. эл.); шпуля, шпулька; 2. кассета (магнитофонная)» («связывать» > «наматывать»)  
*sperrern* «1. загораживать (дорогу, вход, свет); 2. закрывать (проезд, границу); запираеть (ворота); 3. блокировать (спорт. — соперника); подвергать блокаде (порт и т. п.); 4. (разг.) сажать, запираеть (в тюрьму, в клетку); 5. запрещать» («сжимать» > «закрывать»)  
*Speicher* «1. амбар; склад; (ю.-нем.) чердак; 2. (вчт.) память, запоминающее устройство; накопитель» («вместилище»).

S-лексика макрополя СВЯЗЫВАТЬ:

*Sache* «1. вещь, предмет; 2. вещи, одежда; пожитки; 3. вещи, принадлежности; 4. дело; вопрос; 5. дело, работа; 6. (юр.) дело» («сжимать» > «держатъ, носить»)  
*Sehne* «1. сухожилие; 2. (мат.) хорда; 3. тетива (лука)» («связывать»)  
*Seil* «1. канат, трос; верёвка; 2. скакалка (художественная гимнастика)» (тж.)  
*Saft* «1. сок; 2. сироп» («давить» + «течь»)  
*Sippe* «1. род; клан; 2. родня; 3. (фам.) сброд» («связь»)  
*Sohn* «сын» (тж.)  
*sollen* «1. быть должным, быть обязанным; 2. следовать, надлежать» («быть связанным»)  
*Sorge* «заботы, хлопоты» (тж.)  
*samt* «все вместе, все до одного, все без исключения; вместе с» (тж.)  
*Silbe* «слог» (тж.)

*sammeln* «1. собирать; коллекционировать; 2. собираться (где-л.); 3. собираться с мыслями, сосредоточиваться».

*sichern* «1. обеспечивать, гарантировать; 2. предохранять, защищать (от чего-л., от кого-л.); 3. охранять (границу); 4. (охот.) чуют опасность» («сжимать» > «укрывать»).

*Sinn* «1. чувство (ощущение); 2. чувство [понимание] чего-л.; 3. ум, разум; сознание, мысли; 4. направление [образ] мыслей; дух; мнение; 5. смысл; 6. характер, нрав; образ мыслей» («вместилище»).

*Seele* «1. душа; 3. (бот.) сердечник, сердцевина; 4. (тех.) сердечник; жила (кабеля); 5. (воен.) канал (ствола)» (мж.).

*Sarg* «гроб» (мж.).

*Seidel* «кружка (пивная)» (мж.).

Корпус ST-лексики:

*Stiel* «1. рукоятка; черенок, ручка; топориче; косовище; кнутовище; ножка (рюмки, бокала); 2. стебель (цветка); ножка (гриба); плодоножка; 3. (ав.) стойка» («сжимать» > «держат»).

*Steuer* «руль; штурвал; перен. высок. тж. кормило» (мж.).

*Steg* «1. мостик; мор. сходня, сходни; трап; 2. причал; 3. (устарев.) тропинка; 4. (тех.) перемычка; 5. (муз.) подставка (струнного инструмента); 6. штрипка (брюк); 7. дужка (очков); 8. полигр. марзан; поле (полосы)» («связывать»).

*Strauß* «букет; (высок. устарев.) бой; поединок; страус» (мж.).

*Stadel* «(ю.-нем., австр., швейц.) амбар, сарай; сеновал» («вместилище»).

*Stall* «1. хлев (тж. перен.), конюшня; 2. (фам. презр.) сарай, неудобное помещение (вроде сарая)» (мж.).

*Stube* «1. (разг. устарев.) комната; 2. спальное помещение (в казарме); спальня (в интернате)» (мж.).

РАЗБРЫЗГИВАТЬ и РАССЫПАТЬ:

*sprühen* «1. брызгать (чем-л.); разбрызгивать; распылять; 2. выбрасывать, разбрасывать (мелкие частицы); 3. излучать, испускать; 4. брызгать, брызнуть; разлетаться (об искрах и т. п.); 5. моросить (о дожде); 6. искриться, блестеть, сверкать (об алмазе и т. п., тж. перен.)».

*spritzen* «1. опрыскивать; 2. делать (кому-л.) укол [инъекцию]; 3. поливать (что-л. из шланга); 4. отливать под давлением (металл, пластмассу); 5. распылять, наносить (краску) распылением (на что-л.); 6. торкретировать (бетон); 7. брызгать, брызнуть; 8. (фам.) мчаться».

*sprengen* «1. взрывать; 2. взламывать (замок, дверь и т. п.); 3. (перен.) подрывать (единство и т. п.); опрокидывать (принципы, нормы и т. п.); 4. разрывать (оковы; тж. перен.); брызгать (на что-л.); поливать (улицу, цветы); скакать (о всаднике)».

*spreiten* «(высок. устарев.) расстилать, развёртывать; раскидывать (веером, во все стороны)».

*spreizen* «1. (широко) расставлять, растопыривать; раскинуть, развести (напр. руки); 2. топорщиться; 3. упираться; жеманиться».

*Spiegel* «1. зеркало; рефлектор; 2. (перен.) зеркало, отражение; 3. уровень; поверхность; 4. поверхность, зеркало (льда, воды и т. п.); 5. (полигр.) площадь набора; 6. (воен.) яблоко мишени; 7. отворот (фрака, смокинга с отделкой из блестящей ткани); 8. (воен.) петлица; 9. (охот.) зеркальце (светлое пятно на шкуре, оперении)» («распространять» > «смотреть»).

*spähen* «1. высматривать (кого-л., что-л.); наблюдать (за кем-л., за чем-л.) 2. шпионить (за кем-л.)».

S-лексика

*säen* «сеять (тж. перен.)».

*Saat* «1. сев; 2. посев(ы); всход(ы); 3. семена».

*Samen* «1. семя; зародыш; 2. (биол.) сперматозоид; сперма; семя; 3. (перен. высок.) семя (раздора и т. п.)».

*Sand* «1. песок; 2. песок, отмель, мель».

*seicht* «1. мелкий; мелководный; 2. поверхностный; пустой; плоский».

*seihen* «процеживать».

*Sieb* «сито, решето; (тех. горн.) сито; решето; грохот».

*Segel* «парус» («*растягивать*»).

*senden* «1. посылать, отправлять; 2. передавать по радио».

*sehen* «смотреть, глядеть; видеть; видеться; встречаться».

*Sicht* «1. вид, видимость, обзор; 2. (ком.) срок; 3. перспектива; 4. точка зрения».

*Silber* «1. серебро; 2. серебряная утварь, (столовое) серебро; 3. (разг.) серебро (серебряная медаль, серебряные медали)» («*распространять*» > «*блестеть*»).

ST-лексика полей РАЗБРЫЗГИВАТЬ и РАССЫПАТЬ:

*streuen* «1. рассыпать, посыпать; разбрасывать; 2. распространять (слухи, листовки и т. п.)».

*stieben* «1. разлетаться, рассеиваться (об искрах и т. п.); клубиться, нестись клубами (о пыли и т. п.); 2. (перен (по)нестись; разбежаться, броситься врассыпную».

*streichen* «1. (бесцельно) ходить, бродить; 2. кружить (вокруг кого-л., чего-л.); 3. (охот.) пролетать (о дичи); 4. (геол., геогр.) тянуться, простираться, пролегать; 5. намазывать; замазывать; 6. красить, окрашивать; 7. гладить (рукой); проводить (по чему-л.); 8. смахнуть, убрать; 9. вычёркивать; 10. спускать, опускать».

*Stamm* «1. ствол; 2. бревно; (лес.) хлыст; 3. племя; род; колена; собир. потомки, потомство; 4. основной [кадровый] состав; 5. (биол.) тип; штамм (вирусов и т. п.); 6. (грам.) основа (слова); 7. (с.-х.) основное поголовье (стада)» («*распространять*» > «*расти*»).

*Stern* «1. звезда; 2. (перен.) звезда, счастье; 3. (перен.) звезда, знаменитость; 4. звёздочка (на погонах и т. п.); 5. (полигр.) звёздочка» («*распространять*» > «*светить*»).

*stinken* «издавать зловоние» («*распространять запах*»).

*strotzen* «(разг.) изобиловать (чем-л.); быть полным (чем-л., чего-л.)» («*множество*»).

*Stroh* «солома» (мж.).

*Staub* «1. пыль; 2. прах»(мж.).

*Staude* «1. травянистый многолетник; 2. куст (картофеля); 3. (террит.) куст; 4. (террит.) кочан (салата)» (мж.).

БУККАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:

*singen* «1. петь; 2. (высок.) петь, воспеть (подвиги, любовь и т. п.); 3. (фам.) расколотся (о допрашиваемом)».

*sagen* «1. говорить, сказать; 2. значить, означать».

*Sang* «(уст., поэт.) напев, песнь».

*Satz* «1. предложение, фраза; 2. тезис, (теоретическое) положение; теорема; 3. (полигр.) набор; 4. (муз.) часть (произведения); склад, изложение; 5. тариф; норма, ставка; 6. комплект, набор (предметов одного рода)».

*Seich* «(фам.) пустая болтовня, пустые разговоры».

*sabbern* «(разг.); 1. пускать слюни; 2. болтать (вздор)».

*saufen* «1. пить (о животных); 2. (фам.) хлестать, глушить; 3. (фам.) пьянствовать, пить».

*saugen* «1. сосать; высасывать; отсасывать; всасывать; 2. чистить пылесосом; пылесосить (разг.); сосать, посасывать (что-л.); впитываться; пропитываться».

*süß* «1. сладкий; 2. (перен.) сладкий, сладостный; милый, прелестный 3. слащавый, приторно любезный».

*seufzen* «вздыхать; охать, стонать».

SP-лексика:

*Speise* «(книжн.) 1. пища; еда; кушанье, блюдо; 2. сладкое (б. ч. пудинг, запеканка); 3. (стр.) известь; 4. (мет.) шпейза».

*sprechen* «1. говорить, разговаривать (с кем-л. о ком-л., о чём-л.); 2. говорить, выступать (о лекторе, ораторе и т. п.); вести (радио)передачу; 3. говорить; произносить; 4. говорить, беседовать (с кем-л., б. ч. по делу); 5. наговаривать (что-л. на пластинку, на плёнку)».

*Speichel* «слюна».

*speien* «1. плевать, харкать; 2. извергать; 3. (ю.-нем., австр. разг.) плевать».

*spotten* «1. иронизировать, смеяться; насмехаться, издеваться, глумиться (над кем-л., над чем-л.); 2. высмеивать, поднимать на смех (кого-л., что-л.)».

ST-лексика:

*Stimme* «1. голос; 2. (муз.) голос; 3. (перен. высок.) голос (совести, разума и т. п.); 4. голос (мнение); 5. голос, право голоса».

*stöhnen* «1. стонать; (unter D) перен. стонать, изнывать (под игом чего-л.); 2. жаловаться, сетовать (на кого-л., на что-л.)».

ТВЕРДОЕ:

*steif* «1. жёсткий, твёрдый, негнущийся; тугой, плотно набитый; накрахмаленный; 2. негнущийся, неподвижный; затёкший, одеревенелый, онемевший; окоченевший; застывший; 3. негибкий, неловкий (о движениях, походке и т.п.); 4. крутой (о каше); крепкий (о гроге, кофе); 5. сильный (о ветре); 6. чопорный, натянуты; 7. (мор.) устойчивый (о судне)».

*stark* «1. сильный; 2. сильный, волевой; 3. сильный, первоклассный (о спортсмене, ученике и т. п.); 4. толстый, прочный; 5. крепкий (о нервах); здоровый; 6. толстый, дородный, тучный; 7. крепкий, насыщенный (о кофе, табаке и т. п.); 8. многочисленный; (с указанием количества) насчитывающий; 9. устойчивый; 10. (грам.) сильный; 11. сильно, очень».

*straff* «1. тугой, туго натянутый; 2. тугой, плотно набитый; 3. подтянутый (об осанке человека); 4. строгий (о дисциплине и т. п.)».

*stramm* «1. туго натянутый; плотно облегающий; 2. подтянутый, молодцеватый; 3. (физически) крепкий, здоровый; плотный; 4. строгий, суровый, крутой; 5. (неодобр.) непреклонный, твердолобый, заядлый».

*stur* «(разг. неодобр.) 1. упрямый; 2. тупой, ограниченный».

*Stahl* «1. сталь; 2. (тех.) резец; 3. (поэт.) клинок, булат».

*Stuhl* «1. стул; 2. (тех.) станина; 3. (тех. уст.) станок; 4. (ж.-д.) рельсовая подушка; 5. (стр.) стропильная конструкция; 6. (мед.) стул».

*stolz* «1. гордый; 2. надменный; высокомерный; 3. (высок.) величественный, представительный; 4. (разг.) значительный, крупный (о сумме денег)».

*sterben* «умирать» («неподвижный»).

*starren* «1. пристально смотреть, уставиться (на кого-л., на что-л.); 2. (о)коченеть (от холода); 3. (о)цепенеть (от ужаса); 4. быть покрытым (чем-л.); 5. торчать (кверху)».

*stützen* «1. подпирать; поддерживать; 2. (материально) поддерживать; (эк.) субсидировать; 3. обосновывать, подкреплять; 4. опираться; облакачиваться; 5. основываться (на чем-л.)» («укреплять»).

*stoppen* «1. останавливать, приостанавливать; застопорить; 2. засекают время (секундомером); 3. останавливаться; застопориться» («твердое» > «преграда»).

*stauen* «1. останавливать течение (реки, воды); запруживать; мед. вызывать застой [закупорку]; 2. (мор.) укладывать, грузить (груз на судно, в трюм); 3. застаиваться, накапливаться (о жидкости, льде и т. п.); 4. накапливаться, скапливаться; образовывать затор [пробку] (в уличном движении и т. п.)» (мж.).

*stören* «1. мешать (кому-л.), беспокоить (кого-л.); нарушать (что-л.); 2. нарушать (что-л., работу чего-л.), вызывать [создавать] помехи (в работе чего-л.)» (мж.).

*stottern* «1. заикаться; 2. лепетать (что-л. невнятное); 3. (разг.) работать с перебоями, давать перебои (о двигателе)» (мж.).

*still* «1. тихий, нешумный; спокойный; 2. молчаливый».

*stumm* «1. немой; 3. безмолвный; молчаливый».

*Stein* «1. камень; кирпич; 2. драгоценный камень; 3. (мед.) камень; 4. косточка (сливы, вишни и т. п.); 5. фигура; пешка (шахматы); шашка».

*Stirn* «лоб».

#### СТАВИТЬ:

*stellen* «1. ставить (что-л. куда-л.); 2. ставить, устанавливать; (радиоприёмник и т. п.) включать; регулировать; 3. ставить (кого-л. на какое-л. место); 4. предоставлять, представлять; выделять (людей для работы и т. п.); 5. ставить, выдвигать (требования и т. п.); 6. ставить, подвергать; 7. задержать, схватить (преступника); обнаружить, найти (дичь — о собаке)».

*stehen* «(ю.-нем., австр.) 1. стоять, находиться (в вертикальном положении); 2. стоять, находиться (где-л.; тж. перен.); 3. стоять (быть в каком-л. состоянии); обстоять; 4. стоять, иметься, быть в наличии».

*Stand* «1. (место)положение, место; положение стоя; спорт. стойка; 2. положение, состояние; 3. уровень; показание (прибора); счёт (в игре)».

*Stadt* «город».

*Statt* «1. вместо кого-л., чего-л.; 2. (уст. высок.) приют, (постоянное) пристанище».

#### ВЕРТИКАЛЬНОЕ:

*steigen* «1. подниматься; взбираться; 2. прибывать, подниматься (о воде); 3. расти, увеличиваться; подниматься; 4. вставать (на что-л.); ступать; садиться (на лошадь, в трамвай, в поезд и т. п.); влезать (на дерево, в окно); вылезать, выходить (из лодки, из трамвая и т. п.); перелезть (через забор и т. п.); 5. (разг.) состояться».

*steil* «1. крутой, отвесный; 2. прямой (о почерке)».

*Stufe* «1. ступень(ка); уступ; 2. (перен.) ступень; 3. степень; 4. оттенок, нюанс (о красках); 5. редан (у гидросамолёта, глиссера); 6. радио ступень, каскад; 7. поперечная складка (на одежде)».

*sträuben* «1. топорщиться, вздыбливать, распушить (перья, шерсть); ошетиживать; 2. топорщиться; щетиниться (о кошке и т. п.); 3. (gegen A) противиться (чему-л.); упираться».

*strobeln* «взъерошить, растрепать».

*Steig* «(крутая) тропинка».

*Stiefel* «1. (высокий) сапог; высокий ботинок; 2. (большой) пивной бокал (в форме сапожка)».

#### S-лексика. СТАВИТЬ:

*setzen* «1. посадить; (по)ставить; положить; поместить (куда-л.); 2. ставить, устанавливать, воздвигать; 3. устанавливать, назначать; 4. ставить, делать ставку (на что-л.); 5. переложить (на музыку); 6. сажать (растения и т. п.); 7. (полигр.)



набирать; 8. перепрыгнуть (через что-л.); 9. садиться; 10. осесть (о грунте); 11. осаждаться, отстаиваться».

*sitzen* «1. сидеть; 2. находиться, быть; сидеть (заседать, жить, работать), разг. торчать (где-л.); 3. (разг.) сидеть (в заключении); 4. сидеть, приходиться по фигуре (о костюме)».

*Sessel* «1. кресло; 2. (австр.) стул».

*Sattel* «1. седло; 2. седло, сиденье (велосипеда, мотоцикла); 3. седло, седловина (горы)».

*Siedler* «1. поселенец; 2. владелец садово-огородного участка».

*Sohle* «1. подошва; подмётка; след (чулка, носка); 2. ложе, дно (реки, долины); 3. (горн.) горизонт; этаж; подошва (забой, выработки); забой (скважины); 4. (тех.) под (печи); лещадь (доменной печи); 5. (гидр.) основание, подошва (плотины)».

ТЯНУТЬ:

*sehnen* «1. тосковать, сильно скучать (по ком-л., по чём-л., по кому-л., по чему-л.); 2. жаждать (чего-л.)» («тянуться»).

*suchen* «1. искать, разыскивать (кого-л., что-л.); 2. собирать, искать (ягоды, грибы и т. п.); 3. стараться, пытаться (что-л. делать)».

*Siele* «лямка; шлея».

*Saum* «1. ноша; груз; тяжесть; 2. (перен.) бремя, тягота; 3. (тех.) нагрузка».

*Seim* «(уст.) 1. мёд; 2. патока; 3. густой сок».

*Sumpf* «1. болото, топь, трясины; 2. (перен.) пучина, трясины (порока, коррупции и т. п.) 3. (тех.) отстойник; 4. (горн.) зумпф» («затягивать»).

*Seite* «1. сторона (дома, монеты и т. п.); 2. бок; 3. сторона, направление; 4. сторона (характера, вопроса и т. п.); 5. сторона (договариваемая, неприятельская и т. п.); 6. сторона (линия родства); 7. страница» («тянуть» > «направление»).

*Sitte* «1. обычай; (мн.ч.) нравы; 2. (мн.ч.) поведение, манеры; 3. (разг. уст.) полиция нравов» (мж.).

ТЕЧЬ:

*Seiber* «сляна; пена».

*Siel* «1. небольшой шлюз; 2. канал, сток».

*See* «озеро».

*See* «1. море; 2. (мор.) волна; волнение (на море)».

СТ-лексика (5%):

*spannen* «1. натягивать; 2. напрягать (мускулы); 3. зажимать, закреплять, устанавливать (обрабатываемое изделие в тиски); 4. запрягать (лошадей и т. п.); 5. тянуть; жать (об узкой одежде, обуви); 6. внимательно [напряжённо] следить (за чем-л.); ждать с нетерпением (что-л., кого-л.)».

*strecken* «1. распрямлять, выпрямлять, вытягивать (б. ч. о частях тела); 2. протягивать; высовывать; 3. тянуть, растягивать (чтобы увеличить в размере); удлинять; 4. (разг.) растягивать (запасы и т. п.); 5. разбавлять (чем-л.); подмешивать (что-л.); 6. (тех.) вытягивать; расплющивать; 7. убить (зверя на охоте)».

*streben* «1. стремиться (к чему-л.); добиваться, домогаться (чего-л.); искать (чего-л.); 2. (высок.) стремиться, устремляться (куда-л.)».

*Strudel* «1. водоворот, пучина; 2. (перен.) водоворот, вихрь».

*Strom* «1. (большая) река; 2. поток (тж. перен.); 3. течение; 4. (электрический) ток, электроэнергия».

SP-лексика:

*spannen* «1. натягивать; 2. напрягать (мускулы); 3. зажимать, закреплять, устанавливать (обрабатываемое изделие в тиски); 4. запрягать (лошадей и т. п.) II

vi «1. тянуть; жать (об узкой одежде, обуви); 2. (auf A) внимательно [напряжённо] следить (за чем-л.); ждать с нетерпением (что-л., кого-л.)».

*Spur* «1. след, отпечаток; 2. колея; 3. лыжня; 4. (звуковая) дорожка (записи); 5. ряд (в дорожном движении); 7. перен. след».

*spülen* «I vt 1. полоскать, промывать, мыть; 2. унести, смыть, выбросить (что-л. водой); II vi 1. биться, набегать, накатывать, захлёстывать (о волнах); 2. спускать воду в туалете».

## Новогреческая Σ-лексика

Семантические поля:

РЕЗАТЬ/БИТЬ:

*σκίζω* и *σχιζω* «1. расщеплять; щепить (лучину); 2. колоть, раскалывать; 3. разрезать (вдоль); 4. рассечь; раскроить (разг.); 5. рвать, разрывать, раздирать; 6. разодрать, изодрать (до крови), изранить; 7. (перен.) разрезать, рассекать (воздух, волны); 8. (мед.) вскрывать; 9. (перен.) раздирать, терзать (сердце)».

*σκίζα* «щепа, щепка».

*σανίδα* «доска».

*σφάζω* «1. резать, закалывать; 2. (перен.) больно, глубоко ранить (словами)».

*σκάζω* «1. заставляя трескаться, лопаться; 2. мучить, терзать; 3. удручать, сильно беспокоить; 4. трескаться, лопаться; разрываться, взрываться (о бомбе и т. п.); 5. пробиваться; 6. прорезываться (о зубах); 7. (перен.) мучиться, терзаться; сильно беспокоиться; 8. умолкать, переставать говорить».

*σχάζω* «1. (мед.) вскрывать (нарыв); 2. лопаться».

*σκάβω* «рыть, копать».

*σήραγγα* «туннель».

*σπήλαιο* «пещера, грот; (мед.) каверна».

*σκύτος* «(уст.) кожа (обработанная)» («резать» > «скрести»).

*σμήγμα* «кожное сало» (тж.).

*σαρώνω* «1. мести, подметать; 2. выметать; сметать; 3. (перен.) сметать, разрушать; 4. уничтожать; истреблять» (тж.).

*σκόρος* «метла» (тж.).

*σμίρη* «наждак» (тж.).

*σχέδιο* «1. проект; план; 2. план, замысел, намерение; 3. цель; 4. чертёж; схема; эскиз, рисунок; узор; 5. образчик; 6. фасон» («резать» > «чертить»).

*σχήμα* «1. схема; предварительный набросок, намётка, план; 2. форма; 3. (мат., лит.) фигура; 4. формат (книги); 5. (воен.) приветствие; 6. (церк.) схима» (тж.).

*σκαριφώ* «1. делать набросок, эскиз; 2. описывать в общих чертах, изображать схематически» (тж.).

*στοχάζομαι* «1. думать, размышлять; 2. мыслить; 3. обдумывать, взвешивать, учитывать, принимать во внимание; 4. задумывать, замышлять; 5. предполагать; 6. представлять себе, воображать; 7. уважать, ценить» («резать» > «анализировать»).

*στοιχῶ* «выстраиваться или быть выстроенным в ряд, линию, шеренгу; равняться» («резать» > «линия»).

*στίχος* «1. стих; стихотворная строка; 2. (мн.ч.) стихи, стихотворения; 3. ряд, линия» (тж.).

*σύρμα* «провода; провод» (тж.).

*σκύλον* «1. доспехи, снятые с убитого неприятеля; 2. добыча» («срывать»).

*στέρνο* «1. грудь; 2. грудная кость» («резать» > «острое»).

*σκόρπιος* «скорпион» (тж.).

*σκύλος* «собака, пёс, кобель» («резать» > «кусать, рвать»).

*στοιχείο* «1. (в разн. знач.) элемент; (чаще мн.ч.) элементы, начала, основы; 2. (чаще мн.ч.) данные; 3. (прям., перен., филос.) стихия; 4. (полигр.) буква, литера; 5. (воен.) расчёт (орудийный и т. п.); 6. подразделение, часть» («резать» > «часть»).

*στερνός* «последний; позднейший» («бить» > «часть, остаток»).

*σπάζω* «1. ломать; 2. бить, разбивать; 3. разрывать (верёвку, нитку и т. п.); 4. прорывать (оборону); 5. мучить, изнурять; 6. ломаться; 7. разбиваться; 8. разрываться, лопаться (о верёвке и т. п.); 9. быть прорванным (об обороне и т. п.); 10. утомляться, надрываться, изнурять себя; 11. спадать, идти на убыль».

*σκυτάλη* «1. палка, дубинка; 2. эстафета (предмет); 3. (тех.) рукоятка (механизма)».

*σφύζω* «1. биться, пульсировать; 2. (перен.) бить ключом, кипеть энергией».

*σφύρα* «1. молот; 2. курок; ударник».

*στόχος* «1. цель; 2. мишень (тж. перен.)».

*στράτος* «армия, вооружённые силы, войско, войска».

*σημαίνω* «1. метить, отмечать; 2. давать сигнал (чего-л.), трубить (что-л.); звонить, бить (в колокол); 3. значить, означать; 4. иметь значение».

*σήμα* «1. знак (в разн. знач.); 2. значок; кокарда (на фуражке); 3. клеймо; 4. вымпел; сигнал».

*σημαία* «(прям., перен.) знамя, флаг».

*σπρώχνω* «1. толкать; подталкивать, двигать; придвигать; 2. отодвигать; 3. расталкивать; 4. (перен.) подталкивать, подстрекать, побуждать».

*σκαρίζω* «1. выгонять на пастбище (скотину); 1. выходить на пастбище (о скотине)».

*σπεύδω* «спешить, торопиться».

*σκάνδαλο* «скандал; интрига».

*σκαίος* «грубый; резкий; жестокий (о человеке)» («бить/резать» > «грубое»).

*στυγνός* «1. мрачный, угрюмый, хмурый, безотрадный; 2. жестокий, беспощадный».

*σκουτί* «1. грубошёрстная ткань (для деревенской одежды); 2. (мн.ч.) одежда из грубой деревенской ткани» (тж.).

*σχεδία* «плот» («сбивать»).

*σφενδόνη* «1. праща; 2. метательное оружие».

#### ПОРТИТЬ/РАЗРУШАТЬ:

*σκύβαλο* «1. мякина; высевки; 2. (перен.) никому не нужный, никчёмный человек».

*σκύρο* «щебёнка, щебень».

*σκυρία* «1. ржавчина; накипь; 2. (тех.) шлак; 3. (бот.) ржавчина, ржа».

*στερεύω* «1. становиться бесплодным; подвергаться оскоплению; 2. высыхать; иссякать».

*στείρος* «1. бесплодный (тж. перен.); 2. стерильный; 3. яловый».

*στέρφος* «яловый, бесплодный».

*στερώ* «лишать, отнимать».

*σκοτώνω* «1. убивать; (перен.) убивать, удручать, приводить в отчаяние; 2. изнурять, мучить; 3. продавить».

#### ОСТРЫЙ/УЗКИЙ:

*σκόλοψ* «(уст.) кол, заострённый шест».

*σκεπάρι* «1. тесло; 2. (перен.) балда».

*σκόπελος* «1. подводная скала, риф; 2. (перен.) подводный камень».

*σμίλη* «зубило; долото; стамеска; резец (скульптора)».

*σπάθη* «1. сабля; шашка; 2. шпага; меч; 3. (текст.) бёрдо; 4. (бот.) черешок; цветоножка; стебель; 5. шпатель».

σκελετός «1. скелет, костяк; оправа (для очков); 2. (перен.) скелет (о человеке); 3. каркас» («кость»).

σκεῖλος «1. нога; 2. ножка; 3. (мат.) сторона; 4. (фин.) часть (бюджета); 5. (перен.) одна из двух сторон, составных частей чего-л» («острое» > «тонкое»).

σκολόπαξ «вальдшнеп, бекас (птица)» («острый клюв»).

σκῶψ «сова; сыч» (тж.).

στρουθί «воробей» (тж.).

σμέρνα «(зоол.) мурена (рыба)» («острые зубы»).

σμίρνα «1. смирна, мирра; 2. (зоол.) мурена (рыба)» (тж.).

σκόμβρος «скумбрия» (тж.).

σφήγγα и σφήγκα «1. оса; 2. (перен.) оса, назойливая муха (о человеке)».

σφήνα «клин».

σφεντάμι «клён» («остроконечные листья»).

σινάπι «(бот.) горчица» («острый вкус»).

σκόρδο «чеснок» (тж.).

στύφω «быть терпким, вызывать оскомины» (тж.).

στροίδι «устрица» («острая раковина»).

στενός «1. узкий, тесный; 2. (перен.) близкий, тесный; интимный; 3. (перен.) ограниченный, недалёкий; трудный, затруднительный» («острое» > «узкое»).

σειρά «1. ряд, линия; шеренга (в строю); 2. (перен.) ряд, цепь; вереница (чего-л.); 3. ряд, серия; строка, строчка; очередь; очерёдность, порядок; нить, ход мысли; последовательность, логическая связь; 4. ход (в карточной игре); круг, среда (социальная); 5. род; (родовая) линия» («острое» > «узкое» > «линия»).

σαύρα «ящерица» (тж.)

σκώμμα «издёвка, злая насмешка; колкость».

σκώπτω «(уст.) язвить (на чей-л. счёт), насмехаться, издеваться (над кем-л.)».

στίζω «1. покрывать, усеивать, испещрять точками; 2. татуировать; накалывать;

σκοπός «1. цель, намерение; 2. цель, мишень; 3. часовой; караульный; вахтенный; 4. (муз.) мотив, мелодия» (тж.).

σαφής «ясный; чёткий, отчётливый» («острый» > «четкий»).

σοφός «1. мудрый; учёный; 2. (ирон.) премудрый» («острый» > «проницательный»).

#### КОЛЕБАНИЕ:

σαλεύω «1. двигать, шевелить; 2. колыхать; качать; колебать; 3. двигаться, шевелиться; колыхаться; качаться; колебаться; биться, трепетать; 4. (перен.) шататься, колебаться».

σειώ «1. качать, колыхать, колебать; 2. трясти; шевелить; 3. махать; вскакивать; 4. подскакивать, подпрыгивать; 5. трепетать, биться; дрожать; 6. содрогаться, вздрагивать; 7. скакать, прыгать».

σπαρταρίζω «1. трепетать, биться (о птице и т. п.); 2. трепыхаться (прост.); 3. трястись, дрожать (от страха, смеха и т. п.); 4. трепетать (перен.)».

σπαράζω «1. биться, колотиться, трепетать; 2. дёргаться; трепыхаться (прост.); 3. терзать; 4. раздирать, разрывать (сердце)».

σάλος «1. волнение, брожение; 2. суматоха».

σπασμός «1. спазм(а); судорога, конвульсия; 2. (мед.) приступ эпилепсии».

#### СИЛЬНЫЙ:

σθένος «1. сила, мощь; смелость, храбрость, отвага, сила духа; 2. (хим.) валентность».

σφρίγος «1. живость, энергия, бодрость; 2. пылкость, страстность».

σοβρός «серьёзный; важный».

σέβομαι «1. почитать, уважать, чтить; 2. соблюдать, выполнять».

#### ХВАТАТЬ/СЖИМАТЬ:

*σφίγγω* «1. жать, сжимать, давить; 2. сдавливать, стискивать; зажимать; прижимать;

3. затягивать; стягивать; подтягивать; 4. завинчивать, закручивать (гайки, кран и т. п.); 5. торопить, подстёгивать; 6. делать плотным, уплотнять; сгущать; 7. (перен.) нажимать (на кого-л.); 8. вынуждать, заставляя».

*στύβω* «1. жать; выжимать, выдавливать; 2. иссякать, истощаться».

*στραγγίζω* «1. выжимать, отжимать; 2. цедить, процеживать; фильтровать; фильтроваться; 7. стекать; 8. (перен.) сохнуть, чихнуть; 9. изнемогать».

*στάμα* «1. корзины с прессованными маслинами; 2. капля; 3. продукт дистилляции» («выжимать»).

*στεγνός* «сухой; высушенный, иссохший» («выжатый»).

*σταφίδα* «изюм» (тж.).

*στέμφυλο* «виноградные выжимки» (тж.).

*σφραγίδα* «1. печать; штамп; печать, пломба; 2. (перен.) печать, отпечаток, след» («давить»).

*στειλέος* «1. рукоятка, ручка; дубина, дубинка; 2. (перен., разг.) дубина, болван; невежда».

*στρόφαλος* «1. ручка, рукоятка (механизма); 2. рычаг (коленчатый); 3. заводная ручка».

*συλώ* «1. грабить (убитых, раненых и т. п.); 2. грабить (храмы, церкви); 3. похищать (церковную утварь)» («хватать»).

*σβένω* «1. тушить, гасить (огонь); 2. приглушать; заглушать, глушить (звук; мотор); 3. (перен.) утолять (жажду); 4. успокаивать, смягчать (боль, горе); 5. стирать; вычёркивать; 6. (перен.) изглаживать; 7. гасить (известь); 8. затухать (об огне); 9. гаснуть (тж. перен.); 10. затихать (о звуках); 11. глохнуть (о моторе); 12. быть утолщённым (о жажде); 13. успокаиваться, смягчиться (о боли, горе); 14. стираться; 15. быть вычеркнутым; изглаживаться (из памяти); 16. угасить, погибать, гибнуть; 17. падать в обморок» («сжимать» > «уменьшать»).

*σφαλίζω* «1. закрывать; запирать, замыкать; 2. закрываться; запираться».

*σφετερίζομαι* «присваивать; завладевать (чём-л.); захватывать, узурпировать».

*σαγήνη* «очарование, прелесть, обаяние; обаятельность» («охватывать»).

СВЯЗЫВАТЬ/СОЕДИНЯТЬ:

*σκουλί* «1. (обл.) пачка, связка; 2. кудель; прядь (волос)».

*στουπί* «1. пакля; 2. (текст.) кудель; 3. затычка (к винной бочке); 4. (перен.) мочало».

*στυπείον* «пакля».

*σαγή* «упряжь, сбруя».

*σανδαλί* «сандалета; сандалия» («завязывать»).

*σκευή* «(воен.) снаряжение; обмундирование» («привязывать»).

*σφάκα* «(бот.) шалфей» («вяжущий вкус»).

*σφαλάγγι* «паук» («плести, связывать»).

*σφάλλω* «1. ошибаться, заблуждаться; совершать проступок, ошибку, промах; 2. допустить погрешность; 3. погрешить; 4. промахиваться, просчитываться» («связывать» > «запутаться»).

*σμίξη* «1. соединение; слияние; 2. встреча; соединение (с кем-чем-л.); 3. присоединение (к кому-л.); 4. (обл.) брак, бракосочетание».

*σμιγάδι* «1. смесь пшеницы с ячменём; 2. мука (из пшеницы с ячменём или с рожью)».

*σμάρι* «1. рой (пчёл, насекомых); 2. (перен.) рой, множество».

*σμήνος* «1. рой (пчел, насекомых); 2. множество; 3. стая (птиц, животных); 4. эскадрилья».

*σχέση* «1. отношение, связь, взаимосвязь; 2. (чаще мн.ч.) отношения, связи, взаимоотношения; связь (любовная)».

*σωρεύω* «1. собрать в кучу; сгрудить; нагромождать; скопить; 2. (прям., перен.) обрушивать; 3. обваливаться; обрушиваться (тж. перен.); 4. превращаться в кучу, груду».

*σελίδα* «страница, полоса» («соединять» > «собирать»).

*σώμα* «1. тело; 2. туловище; корпус (тж. машины); 3. корпус (совокупность лиц); 4. часть; 5. служба; 6. телосложение; 7. экземпляр (книги); 8. (физ.) тело» («соединять» > «совокупность»).

#### СГИБАТЬ:

*σκύβω* «1. гнуть, сгибать; 2. нагибать, наклонять, склонять; 3. гнуться, сгибаться; нагибаться, наклоняться, склоняться».

*σκεβρώνω* «1. коробить; 2. кривить; 3. погнуть; 4. (перен.) сгибать, скрючивать; 5. коробиться; кривиться; гнуться; 6. (перен.) гнуться, скрючиваться».

*σκολιός* «1. искривлённый; изогнутый, кривой; 2. (перен.) скрюченный, сгорбленный (о человеке); 3. (уст.) извилистый; 4. (уст.) своенравный; строптивый».

*στρεβλός* «1. кривой, искривлённый, изогнутый; скрученный; 2. (перен.) испорченный, изломанный (о характере); 3. (перен.) искажённый, извращённый».

*στέργω* «1. согласиться, давать согласие; 2. приличествовать, подобать; 3. подходить, годиться; 4. приносить успех; иметь успех» («наклонять голову»).

*στρέγω* «1. согласиться, давать согласие; 2. приличествовать, подобать; 3. подходить, годиться; 4. приносить успех; иметь успех».

*σκήπτους* «раскладной стул».

*σκανδάλη* «спусковой крючок, собачка (у ружья)».

*σκαρμός* «уключина».

*στραβός* «кривой; косой; кособокий; неправильный, ошибочный, ложный».

#### ОКРУГЛОЕ/ВМЕСТИЛИЩЕ:

*τρογγυλός* «1. круглый; округлённый, округлый; 2. (перен.) круглый, округлённый (о цифрах и т. п.)».

*τρουμπουλός* «приземистый, коренастый, малорослый и толстый».

*σφαίρα* «1. шар; мяч; ядро; 2. пуля; 3. сфера; область».

*σωλήνα* «1. труба, трубка; патрубок; 2. канал; 3. пробирка; 4. наконечник (полый); 5. шланг; 6. (воен.) ствол (орудия); 7. труба (миномёта, торпедного аппарата)».

*σελήνη* «луна».

*σαγόφι* «челюсть; подбородок».

*σιαγόνα* «челюсть; подбородок».

*σελάχι* «1. скат (рыба); 2. патронташ; охотничий пояс».

*σέλινο* «сельдерей».

*σέσκλο* «кормовая свёкла».

*σταφυλή* «2. виноград; виноградная кисть, гроздь; 2. (анат.) язычок».

*στέμμα* «венец; корона (тж. перен.)».

*στεφάνη* «1. венчик; 2. (бот.) венчик; 3. край; закраина».

*στήθος* «1. грудь (тж. перен.); 2. грудная клетка; 3. женская грудь; (мн.ч.) груди; 4. белое мясо (птицы), грудка; 5. грудь (верхняя часть одежды)».

*σωρός* «1. куча; грудка; ворох; 2. масса, множество, куча».

*σπίλος* «1. пятно (тж. перен.); 2. родимое пятно; родинка».

*σπόνδυλος* «1. позвонок; 2. (архит.) барабан (колонны)».

*σιμός* «курносый; впалый; крутой».

*σικύα* «1. (мед.) банка; 2. след от (медицинской) банки; 3. присос, присосок (у моллюсков и т.п.)».

*σπαργώ* «1. пыжиться, растягиваться от полноты; 2. (перен.) чувствовать страсть, похоть, делаться своевольным» («округлое» > «наполнять, переполнять»).

*σπυρίς* «корзиночка, кошёлка».

*σάρκα* «1. плоть (тж. перен.); 2. тело».

*σαρξ* «1. плоть (тж. перен.); 2. тело».

*σώρος* «1. тело покойного; 2. останки; гроб».

*σκαφίδι* «1. корыто; квашня; 2. (уст.) челнок, лодочка».

*σκύφος* «бокал, чаша, кружка».

*σκάφος* «1. корпус судна; 2. корабль, судно».

*σκεύος* «1. утварь; посуда; 2. (перен.) корпус, туловище».

*στάμνα* «кувшин».

*σπρός* «эlevator».

*στιά* «очаг».

*σκέφτομαι* «думать, размышлять; задумывать, замышлять; намереваться, собираться» («вместилище» > «внутреннее»).

*σπλάχνο* «1. внутренности; нутро (прост.); 2. дитя, ребёнок; чадо (уст.); 3. (перен.) сердце, душа; 4. (шутл.) возлюбленная».

*σπλάχνος* «милосердие, сострадание, сочувствие».

*σπλήνα* «1. (анат.) селезёнка; 2. (мед.) увеличение селезёнки».

УКРЫВАТЬ/ПОКРЫВАТЬ:

*σκέπω* «прикрывать, заслонять, защищать».

*στρώνω* «1. стлать, стелить (тж. перен.); 2. расстилать; застилать; настилать; 3. мостить; 4. выстилать; 5. приводить в порядок, убирать (комнату, дом); 6. исправлять, налаживать; устранять недостатки, дефекты, дурные привычки; 7. сидеть (об одежде); 8. исправляться, налаживаться; 9. освобождаться от недостатков, дефектов, дурных привычек; 10. привыкать».

*σεντίνι* «1. простыня; 2. (перен.) покров (снега); 3. ковёр (зелени)».

*σινδώνη* «простыня».

*σπάργανο* «пелёнка».

*στρωμνή* «1. подстилка (для скота); 2. матрас».

*στρώμα* «1. слой, пласт; 2. (перен.) слой, прослойка; 3. матрас, тюфяк; постель; 4. (тех.) прокладка».

*σινδών* «1. тонкая бумажная ткань, полотно; 2. платье, покрывало».

*σκέπη* «1. кров, пристанище; 2. (перен.) покровительство, защита; вуаль; 3. (анат.) сальник».

*σκηνή* «1. палатка; 2. шатёр; 3. театр, сцена; 4. (перен.) сцена; 5. театр, занавес; 6. театр, декорация».

*στέγη* «1. крыша, кровля; 2. (перен.) дом, кров; 3. приют».

*στέαρ* «сало, животный жир».

*σάγμα* «1. вьючное седло; 2. (тех.) подушка».

*σαμάρι* «вьючное седло».

*σάττω* «1. седлать; 2. вьючить».

*σηκός* «1. ниша; 2. альков; 3. святилище».

*σπολάδα* «(спорт.) нагрудник (у фехтовальщиков)».

*στοά* «1. крытая галерея, пассаж, портик; 2. колоннада; 3. стоа; 4. подземный ход, штольня; 5. (филос.) стоическая школа».

*στολή* «1. наряд; одежда, костюм; убор; 2. форма; мундир; обмундирование».

*στολίζω* «1. украшать, приукрашивать, разукрашивать; 2. наряжать, убирать; 3. декорировать».

*σισύρα* «мех; шуба».

*στοργή* «1. нежность, ласковость; нежная любовь (чаще родительская); 2. большая привязанность» («укрывать» > «оберегать»).

*σώζω* «1. спасать; 2. избавлять, освобождать; 3. сохранять» (тж.).

*σώος* «целый, невредимый» (тж.).

#### ВЕРТЕТЬ:

*στρέφω* «1. крутить; вертеть, вращать; поворачивать; 2. завинчивать, закручивать; 3. поворачивать, заворачивать, сворачивать (в сторону); 4. поворачивать, оборачивать; 5. обращать; 6. крутиться; вертеться, вращаться; поворачивать (куда-л.)».

*στρίβω* «1. вить, крутить, скручивать; 2. сучить; 3. поворачивать, сворачивать (куда-л.); 4. виться, извиваться, изгибаться».

*σβούρα* «1. волчок; юла; 2. (перен.) вертлявый, суетливый человек; 3. юла, непоседа».

*στρόμβος* «1. юла, волчок; 2. приспособление для закручивания верёвок; 3. витая раковина».

*στροφή* «1. оборот; 2. вращение, поворачивание; 3. кружение; 4. поворот; 5. строфа; 6. куплет; припев».

*σκοινί* «1. верёвка, бечёвка; канат; 2. шнур, шнурок».

*σχοινί* «верёвка, бечёвка; канат; шнур, шнурок».

*σκουλήκι* «червь (тж. перен.), червяк».

*σμίλαξ* «1. тис (дерево); 2. колокольчики (вьющееся растение)».

*σουτιά* «1. каракатица; 2. (перен.) уж; сладострастная женщина».

*σπείρα* «1. шайка, банда; 2. виток; спираль; 3. (архит.) завиток, волюта».

*στρόβιλος* «1. турбина; 2. кружение, вихревое движение (снега, песка и т. п.)».

*σιφόν* «1. сифон; 2. смерч, вихрь».

*στροφίγγα* «кран (водопроводный)».

*στροφή* «1. строп; 2. (мед.) заворот кишок».

*στρυφνός* «1. малопонятный, вычурный (о стиле); 2. своенравный, тяжёлый; сварливый, ворчливый; вздорный; 3. (уст.) терпкий; вяжущий».

*σφοντύλι* «вращательный диск веретена».

*суχνός* «1. частый; 2. постоянный».

#### СТУПАТЬ/СТАВИТЬ:

*στήνω* «1. ставить, устанавливать; 2. воздвигать, водружать (высок.)».

*στηρίζω* «1. ставить подпору, подпирать; 2. поддерживать; усиливать, укреплять; 3. (перен.) давать обоснование (чему-л.), обосновывать (что-л.); 4. подкреплять (что-л., чём-л.); 5. основывать, базировать (на чём-л.)»;

*σηκώνω* «1. поднимать; 2. держать (груз и т. п.); 3. строить, воздвигать, возводить; 4. надстраивать; 5. подбирать (платье); 6. засучивать (рукава); 7. (перен.) поднимать, вызывать, производить (шум и т. п.); 8. (перен.) поднимать, будить; 9. поднимать, повышать; 10. (перен.) поднимать против (кого-л.); 11. (перен.) выносить, выдерживать, терпеть; 12. брать (деньги, ссуду из банка); одалживать (деньги)».

*στέκω* и *στέκομαι* «1. стоять; 2. идти (быть к лицу); 3. подобает, идёт».

*στέλεχος* «1. ствол; стебель; 2. рукоятка, ручка (инструмента); 3. корешок (квитанционной книжки); 4. деятель; 5. руководитель; ответственный работник; 6. (воен.) кадровый офицер или сержант; 7. мн.ч. командный состав; 8. (мн.ч.) кадры; 9. выдвижение кадров; 10. костяк; 11. (бран.) болван, чурбан».

*στήλη* «1. столб; колонна; 2. (перен.) столб (воды, воздуха, дыма и т. п.); 3. куча, груда; 4. штабель; стопка, кипа, пачка; 5. столбец, столбик (в книге)».

*στίβος* «1. беговая дорожка; 2. спортивная площадка; 3. арена; 4. (перен.) арена, поприще, поле деятельности».

*στάδιο* «1. стадион; 2. этап, стадия; ступень; 3. период; 4. поприще, поле деятельности; 5. (мор.) кабельтов; 6. (ист.) стадий (мера длины)».



*σταθμός* «1. станция; пункт; пост; участок; 2. база (туристическая и т. п.); 3. начало (периода), исходный пункт; 4. веха; переломный момент; 5. остановка; 6. (воен.) этап».

*σκήπτρο* «1. скипетр; 1. (перен.) первенство, превосходство (в чём-л.)».

*σπουδαίω* «1. учить (кого-л.), давать образование (кому-л.); 2. изучать; штудировать (что-л.); 3. заниматься (чём-л.); 4. овладевать (какими-л. знаниями); 5. учиться, быть учащимся какого-л. учебного заведения; учиться (на кого-л.)» («*ставить*» > «*образовывать*»).

*σπουδαίος* «1. важный, серьёзный; значительный; 2. важный, важничающий; видный, выдающийся, замечательный; 3. видный (о человеке); 4. красивый, прекрасный».

*στάλος* «1. место полуденного отдыха стада; 2. время полуденного отдыха стада; 3. загон для скота; 4. место, защищённое от солнца (ветра и т. п.)».

*σταυρός* «1. крест; 2. крест, распятие; 3. (тех.) шатун; 4. (зоол.) звезды; 5. межбровье».

*στόλος* «флот».

*στέλνω* «1. посылать, присылать; 2. отправлять; командировать».

*σκολάζω* и *σκολνύω* «бездействовать; не работать, не функционировать» («*стоять*» > «*неподвижность*»).

*σκόλη* «1. досуг, свободное время; 2. выходной день; 3. праздник» (тж.).

*στάση* «1. забастовка, стачка; восстание; мятеж; бунт; 2. положение тела, поза; 3. позиция, поведение, отношение; 4. остановка (в разн. знач.); 5. (перен.) приостановка, прекращение; неподвижность, застой; 6. постоянство, твёрдость» (тж.).

*στατικός* «статический» (тж.).

*σχολάζω* «бездействовать; не работать, не функционировать» (тж.).

*σχολή* «1. школа; училище; 2. курсы; 3. факультет; 4. (перен.) школа, учение» система (философская и т. п.)» (< *от предыдущего*).